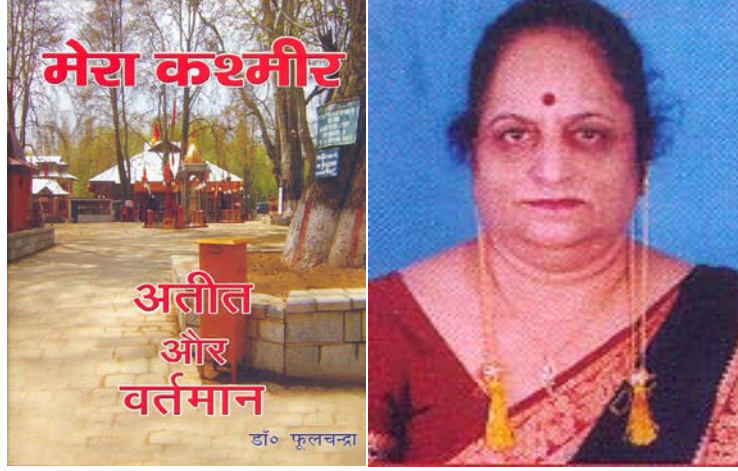


पुस्तक समीक्षा - म.क.रैना

डा. फूलचन्द्रा कृत 'मेरा कश्मीर - अतीत और वर्तमान'



किताब	: मेरा कश्मीर - अतीत और वर्तमान
भाषा	: हिन्दी
लेखन वाजेन्य	: डा. फूलचन्द्रा
सफु	: १५६
कुमथ	: २२५.०० रु
प्रकाशक	: डा. फूलचन्द्रा, १, हीरा नगर, पटियाला, पंजाब १४७ ००१

केंह काल ब्रोंह गव मे इंटरनेटस प्यठ अख इश्तिहार नज़रि। इश्तिहार ओस 'मेरा कश्मीर - अतीत और वर्तमान' नावऽचि अकि किताबि हुंद। किताबि हऽज़ लेखन वाजेन्य ऑस डा. फूलचन्द्रा तऽ इश्तिहार दिनऽ वोल ओस कैनाडाहुक रवी सफाया। बऽ ज्ञानऽहन नु डा. फूलचन्द्राजी पानु केंह, अमि किन्य ओस नु मे यिहुंज़ किताब परनुक त्युथ शोख केंह। मगर केंशीरि प्यठ लेखनु आमन्नि कुनि ति किताबि हुंद नाव बूज़िथ छि मे वॉलिंजि तेंछिन्य व्वथान। तेंछिन्य अमि म्वखु ज़ि बु वुछुहेंव लिखोर्य किथु पॉठ्य छि केंशीरि हुंद्य हालाथ व्यछुनॉव्यमत्य तु केंशीरि हुंदिस व्वजारु गछुनस प्यठ कस छुन राह खोरमुत। इश्तिहारस मंज़ ओस डाक्टर सॉबुन टेलेफोन नम्बर दिनु आमुत तु यि ति बावनु आमुत ज़ि यि किताब छि वार्याहन कौशिर्य अँसोस्येशनन प्यठ दस्तियाब। अमि ब्रोंह ज़ि बु करुहॉव कश्मीरी पँडित्स अँसोस्येशन, बंबयि सृत्य रॉबितु कौयिम, मे वोत अख फोन। बु सपदुस यि वुछिथ केंछा हॉरान तु केंछा ख्वश ज़ि फोन करन वाजेन्य ऑस डाक्टर फूलचन्द्रा पानु। स्व ऑस यि सरु करुन यछान ज़ि ख्वसु किताब तिमव म्यानि खॉतरु सूज़मुन्न ऑस, स्व वॉन्ना मे? बहरहाल यि किताब मीज मे द्वयि त्रेयि दोह्य तु मे ज़ोन पनुन पान ख्वश कस्मथ ज़ि डाक्टर सॉबुनिस मेलिंग लिस्टस मंज़ ओस म्योन नाव ति। मे कोर डाक्टर सॉबस फोनस प्यठुय शुक्रिया अदा।

किताबि हुंद कवर ओस मॉर्यमोंद। मगर यि सूंचिथ जि सॉरी चमकवुन्य चीज छिनु स्वन आसान, मे सूंच जि ग्वडु पजि पूर किताबि साम हेन्य तु तमि पतु अमि किस कवरस प्यठ तबसरु करुन। मे लॉज कालुक बतु ख्यथुय यि किताब परुन्य तु रॉञ्ज हुंजि द्वयि बजि वातुनॉव मे यि अंद। पजर हय बूजिव, अमि पतु रॉव मे नेंदरुय। बु वोतुस खयालन मंजुय पनुन गरु छुच्चुबल तु ब्यूतुस दूद गंगायि बँठिस प्यठ अपारि बोनि कुल्यन निश बनेमुत्यन हेरि पाव्यन हुंदिस तथ थरस वुछान, यथ प्यठ खँसिथ अँस्य सोकूलु शुर्य अँस्य खुर त्रावान तु वनुन कनि द्रवफ कँरिथ लायन यिवान। गरु वॉतिथ ओस असि पताह लगान जि असि ओस मंदलन तल आसान गँखरि सुत्युनिकर छुयोनमुत। अमि पतु युस मार असि प्यवान ओस, तथ मुतलक केंह लेखनुय गँयि पानस खजालथ करुन्य।

डा. फूलचन्द्राजी हुंज किताब छनु स्व र्यवायती किताब यथ मंजु कँशीरि हुंघन हालातन साम छि ह्यनु आमुच्च। यि छि बिलकुल ब्योन। यि पँरिथुय छु इनसानस ज़रु ज़रु गछान जि वाह्य, कति लबव बेयि तिम दूह, कर करव डूंगस मंजु डल सॉर तु कर ख्यमव ख्यलु वँथरन प्यठ बतु। किताबि हुंद अख अख सफु पँरिथुय छु पनुनि जिंदगी हुंद अख अख वरुख याद प्यवान। सॉन्य शुर्य येलि यि किताब परन, शायद सॉचन तिम जि यि कँछा अथ मंजु लीखिथ छु, ति ओसा पोज़ किनु न? असि छु तिमन कसम हॉव्य हॉव्य वनुन जि ती छु पोज़।

डाक्टर सॉबन कॉञ्हाह मेहनथ छि कँरमुच्च किताब लेखनस मंजु, तु मवाद जमाह करनु खॉतरु कोत कोत छे स्व वॉञ्चमुच, ति छु नोन तु टाकारु। परान परान छि खयालात यिवान आवलुनिस मंजु ह्यनु। ल्वकटि खोतु ल्वकुट न्वख्तु ति छु लेखन वॉल्य सॉबुरॉविथ ओनमुत तु असि ब्रॉठ कनि सँगीनु ज़ीर दिनु खॉतरु त्रोवमुत। मसलन यि पँर्यतव, 'ब्याह शादी में अन्त में डालने वाली सब्जी, पीला पनीर या पीला मीट परोसने खुद बावर्ची आता था, जिस ने मैले कुचैले कपडे पहने होते थे। जाने क्यों हम लोग उसे साफ कपडे पहना कर पनीर या पीला मीट परोसने पर बाध्य नहीं कर पाते थे।' मे प्यव अचानक सु सीन याद येलि बु कुनि खांदर सबि मंजु बतु खेनि ओसुस गछान। बु ओसुस नु स्युन ख्यवान। युथुय सालुर्य बतु च़ादरि ब्रॉह कनि ब्यहान अँस्य, बु ति ओसुस क्वठचन वाश कँडिथ बँड जाय रटान। थाल त्रॉविथ युथुय स्युन अँस्य ह्यवान त्रावुन, बु ओसुस स्युन त्रावन वॉलिस वनान, 'हे, बु छुसय वैशनँव्य।' यकदम अँस छुवपु हिश गछान। इन्तिज़ाम करन वॉल्य अँस्य पानुवँन्य कनु फुसराय करान, तु अख बुजुर्गाह ओस ब्रॉठ कुन यिथ वनान, 'हे, बेयि कुस कुस छुवु वैशनँव्य?' सबि मंजु अँस्य पाँछ शे अथु थोद व्वथान। इन्तिज़ाम करन वाल्यव मंजु ओस अखाह गँजरावान 'अख, ज़ु, त्रे, च़ोर, पाँछ, शे।' पतु ओस अंदर कुन क्रख दिवान 'हे शे।' अमि पतु ओस असि बदनँसीबन बडु आरु हति बुथि यिवान वनुन, 'हे तोह्य वँथिव ना योर कुन। वँलिव येत्यथ त्रावोवु अलग बतु च़ादर।' अँस्य अँस्य ज़न तु च़ूरु संघ पॉठ्य जाय बदलावान तु अँछ कँड्य कँड्य दौयिमि सबि कुन वुछान येति स्युन बॉगरावन वाल्यन हुंजु लॉनु आसु लगान। असि कुन ओस न कांह वुछान। पतु ओस असि पताह लगान जि वैशनँव्य शे थाल छि वुरि प्यठय बँरिथ अनुनावनु आमुत्य। थाल अकि लटि असि ब्रॉह कनि त्रॉविथ न ओस असि कांह पृछान तु न गारान। सॉरी अँस्य ल्वलुमतु लाय करान स्युन ख्यनु वाल्यन।

'मेरा कश्मीर - अतीत और वर्तमान' किताब छि सानि कँशीरि हुंजि जिंदगी हुंदिस लगबग प्रथ अँकिस पहलूहस प्यठ गाश त्रावान तु असि तमि माहोलुच याद ताजु करनावान। सोन रहन सहन, सॉन्य समॉजी जिंदगी, सॉन्य बँड्य दूह, सॉन्य दीवी दिवता, सॉन्य रोज़नुच जाय, सानि गरुक सामानु, सोन चोकु, सोन ख्यन चन, सॉन्य पलव दलव, सॉन्य डल तु दँरियाव, गरज प्रथ कुनि चीजस छि आमुच्च साम ह्यनु। म्यानि हिसाबु छि यि किताब त्युथ अख म्वलुल सरमायि, युस प्रथ अँकिस बटु गरस मंजु आसुन गछि।

किताबि मंजु छि केंह खॉमियि ति। मसलन कॉशुर छुनु कॉशिरि लिपि मंजु बँल्यकि छु यि हिंदियस मंजु आमुत लेखनु तु आम तोर छु गलथ। कुनि कुनि जायि छि प्रूफ रीडिंगि हुंजु ति कँमी रुजुमुच्च। अँकिस जायि छि लेखिका लेखान 'शहरी लोग ग्रामीण परिवार से विवाह नहीं करते थे।' यि छुनु पूर पॉठ्य सँही। आ, दँपिव शहरुक्य लूख

ऑस्य ज़्यादु पहान शहरस मंज़ुय ख़ांदर करान। वगुव्युक ज़िक्र करनु वख्तु छे लेखिकायि 'पतुज' तु 'ज़ाँगिज' मँशिथ गॉमुन्न। कौशिर्य मुसलमान छि शीर्य चायी 'नून चाय' वनान। यथ शीर्य चायि मंज़ नु दूद ओस प्यवान, तथ ऑस्य 'ट्यँठ चाय'वनान। अँकिस जायि छि लेखिका लेखान, 'कश्मीर घाटी में यूनानी और आयुर्वेदिक दवाईयों का प्रयोग कम होता था।' यि छुनु पज़र। तति य्वसु दीसी यलाजु पदती चलान ऑस, स्व ऑस यूनानी तु आयुर्वेदिक्य आसान। हकीम तु वैद्य ति ऑस्य जडी बूटियन हुंदुय इस्तेमाल करान। सफु ६२ पतु युस वँदुल छु हावनु आमुत, सु छुनु सफा कदल, बँल्यकि छु फतेह वँदुल। यिथय पौठ्य युस सफु ६३ ब्रौठ सफा कदल नावुक वँदुल छु आमुत हावनु, सु छु ज़ौनु वँदुल। ब्रिटिश सरकारु कि वख्तु ऑस्य सिरीनगरस मंज़ कुल ७ वँदुल। यिम ऑस्य (सिलसिलुवार) ओम्बरा वँदुल, हब्बु कँदुल, फतेह कँदुल, ज़ौनु कँदुल, ऑल्य कँदुल, नोव कँदुल तु सफा कँदुल। पतु बन्यव ओम्बरा कँदुलस सुत्य बँन्यमि तरफु बडशाह कदल तु ह्योर कुन बन्यव ज़ीरो ब्रिज। १९८० किसि दँह्यलिस मंज़ बन्यव सफा वँदुल ब्वन ति ब्याख वँदुल, यथ सीमठ वँदुल नाव प्यव।

किताबि मंज़ छि २०० पेठ्य रंगीन फोटुव येमि किन्य यि ज़्यादय पहान शूबिदार छि बनेमन्न। फोटुव छि सानि रहन सहनुचि जिंदु तसवीरु। पोज़ हय बूज़िव, किताब छि पँज़्य पौठ्य वॉलिंजि मंज़ थवुन्य लायक। मगर वॉलिंजि मंज़ न यियि थवनु तु न नेरि तमि सुत्य कॉम। किताब गछि पँज़्य पौठ्य यिन्य परनु तु अम्युक मवाद गछि ल्वकट्यन ताम ति युन वातुनावनु। अमि सुत्य सपदि सानि नवि पुयि ति सॉनिस पथ कालस सुत्य ज़ान तु सॉन्य वरासथ ति रोज़ि जिंदु।

म्यानि तर्फु छु डा. फूलचन्द्रायि यि किताब लेखनस प्यठ हथ हथ मुबारक।
